|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 番号 | 見出し／本文 | タイ語 |
| 4 | 余震について | แผ่นดินไหวย่อยที่เกิดหลังแผ่นดินไหวใหญ่ (อาฟเตอร์ช็อค) |
| 大地震から１か月が経ちましたが、まだまだ余震が続いて不安に思う人も多いと思います。 最初の大きな地震を本震、その後に引き続き起こる地震を余震といいます。  余震の数は時間が経つほど減ってきていますが、今後も時々大きな余震が発生することがあります。また離れた地域でも余震が起きることがあります。  本震や余震によって強い揺れとなった地域では、今後発生する余震によって家屋の倒壊や土砂崩れなど、さらに被害が拡大するおそれがありますので、壊れかけた家や崖などには近づかないようにしてください。 また大きな余震で津波が起こることもありますので、津波警報や津波注意報にも注意してください。 | เหตุการณ์แผ่นดินไหวใหญ่ผ่านมาครบหนึ่งเดือนแล้ว แต่เนื่องจากยังมีแผ่นดินไหวย่อยหรืออาฟเตอร์ช็อคเกิดขึ้นอย่างต่อเนื่อง หลายท่านจึงอาจยังมีความกังวลในความปลอดภัย  แผ่นดินไหวใหญ่ที่เกิดขึ้นครั้งแรกเรียกว่า “ฮงชิน” ส่วนแผ่นดินไหวย่อยที่เกิดขึ้นตามมาเรียกว่า “โยะชิน” หรืออาฟเตอร์ช็อค  เมื่อระยะเวลาผ่านไปจำนวนครั้งของแผ่นดินไหวย่อยหรืออาฟเตอร์ช็อคจะลดลง แต่อย่างไรก็ตาม อาจมีแผ่นดินไหวย่อยหรืออาฟเตอร์ช็อคขนาดใหญ่เกิดขึ้นตามมาอีกเป็นระยะๆ และบางครั้งอาจเกิดขึ้นในพื้นที่ที่ห่างออกไป  ในพื้นที่ที่เกิดการไหวอย่างรุนแรงจากแผ่นดินไหวใหญ่และแผ่นดินไหวย่อยหรืออาฟเตอร์ช็อค หากเกิดแผ่นดินไหวย่อยหรืออาฟเตอร์ช็อคขึ้นอีกอาจเกิดความเสียหายจากบ้านเรือนที่พังทลายหรือแผ่นดินถล่มในวงกว้างขึ้น จึงไม่ควรเข้าใกล้บ้านเรือนที่อยู่ในสภาพใกล้พังหรือบริเวณหน้าผา  นอกจากนั้น ยังอาจเกิดสึนามิจากแผ่นดินไหวย่อยหรืออาฟเตอร์ช็อคขนาดใหญ่ ดังนั้น จึงควรติดตามประกาศการเตือนภัยสึนามิอย่างใกล้ชิดด้วย |